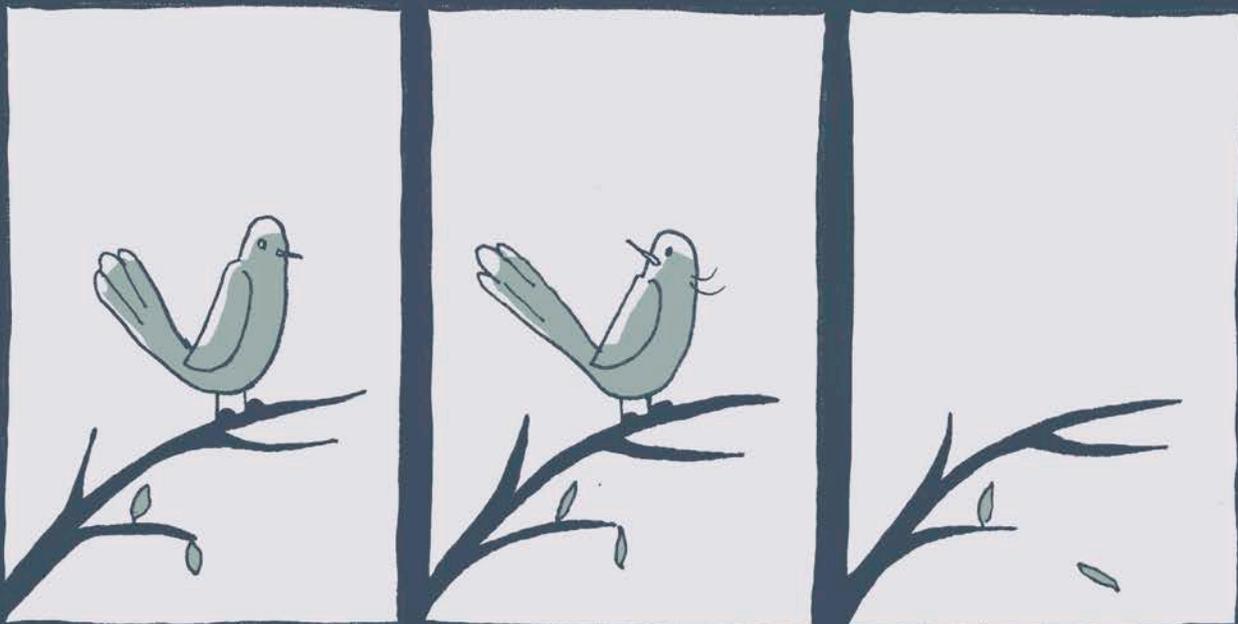


# HOJITAS DE SAUCE

ERNESTO SAADE



UNIÓN EUROPEA

**w** WE  
EFFECT





# HOJITAS DE SAUCE

ERNESTO SAADE

Proyecto: Fortalecimiento de organizaciones sociales para la construcción de sociedades democráticas por el derecho humano a vivienda y hábitat adecuado en El Salvador

Esta novela gráfica está basada en los testimonios de Ivonne y Fernando, miembros de la asociación "Juventud Integral El Sauce" (JIES)

El título de esta novela gráfica: "HOJITAS DE SAUCE", fue elegido en consenso por los integrantes de JIES

Guión escrito e ilustrado por Ernesto Saade

Edición de texto por Abner Estrada

Una publicación de FUNDASAL

Esta publicación es cofinanciada por la Unión Europea y We Effect. Su contenido es responsabilidad exclusiva de FUNDASAL y no refleja necesariamente la opinión ni puntos de vista de la Unión Europea y We Effect.

Marzo 2019



A los jóvenes de El Sauce que me confiaron su historia.

# PRÓLOGO

Juventud Integral El Sauce: Una historia de sueños contruidos, de crecimiento personal y colectivo.

La historia de Juventud Integral El Sauce comienza en el año de 1998, cuando FUNDASAL vió la necesidad que tenían los habitantes de poseer un lugar adecuado para vivir de forma digna. Identificó a sus familias, estudió su situación socioeconómica, determinando que sus ingresos eran limitados; un factor fundamental que les impedía buscar una mejora de su entorno.

FUNDASAL y los habitantes de El Sauce comenzaron a construir por ayuda mutua (concebida como el trabajo comunitario, organizado y liderado por la población) lo que se convirtió en el "Proyecto habitacional El Sauce", con el que 1700 familias organizadas lograron edificar sus viviendas con el acompañamiento de la institución. En este lugar no sólo se construyeron viviendas, sino que se integraron espacios públicos para la convivencia, zonas verdes, el centro educativo más grande del municipio... ¡Se construyó comunidad!

Todos se integraron al trabajo; padres, hijos e hijas de diferentes edades.

Mientras los adultos trabajaban, FUNDASAL inició la atención a niños y niñas; se impartieron talleres que incorporaban actividades lúdicas. También se realizó un diagnóstico sobre los Derechos de la Niñez, a cargo de niños y niñas de entre 7 y 12 años de edad, quienes se tomaron la tarea de entrevistar a sus padres, maestros, otros niños y también jóvenes. Por si fuera poco, la niñez de la comunidad El Sauce también tabuló los resultados para hacer el diagnóstico y, durante la presentación, comentaron sus vivencias y lo que había significado. Los maestros quedaron sorprendidos por la brillante presentación, compromiso y trabajo.

FUNDASAL concluyó la atención a la comunidad en el año 2005, pero esa niñez que inició en el proyecto - para entonces convertidos en adolescentes y jóvenes- continuaron su trabajo con entusiasmo, sin desmayar. Pusieron sus talentos al servicio de sus pares: Otros jóvenes, niños y niñas, que vieron en ellos un ejemplo a seguir. Es así como cada día en este lugar, la Comunidad El Sauce, se forman nuevos voluntarios.

'Hojitas de Sauce', la novela gráfica que retrata las vivencias de la comunidad, refleja muy bien la historia creada en torno al empuje, fuerza y perseverancia de la juventud, que ha sabido abrirse brecha y vencer obstáculos en beneficio colectivo. Sembró valores en la nueva niñez y se ha ganado el respeto de su comunidad y de todos los que conocen su visión y proyecto.

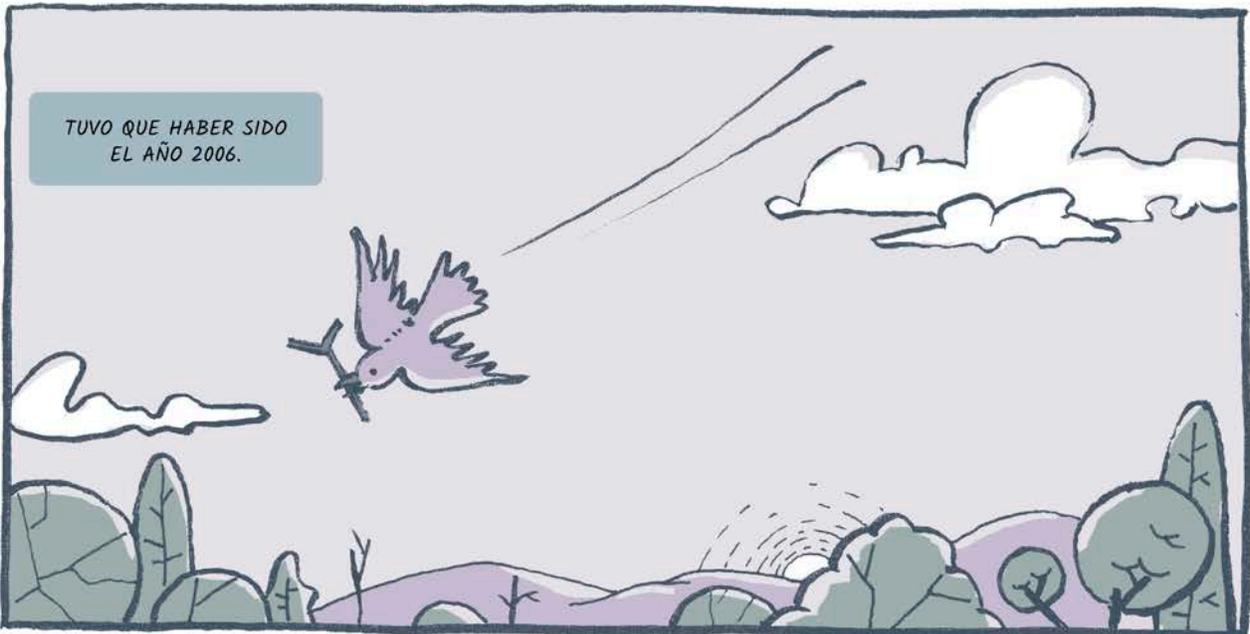
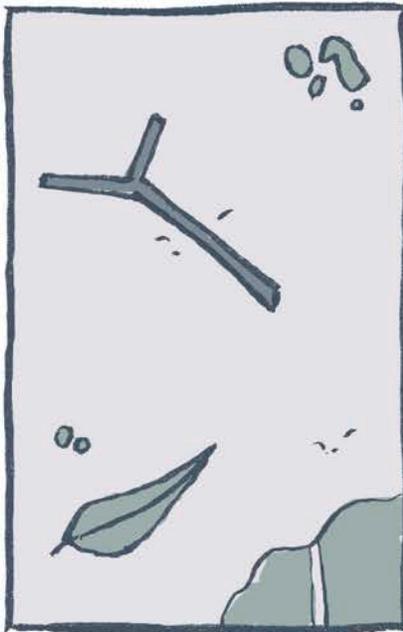
¡Adelante Juventud El Sauce!

Un ejemplo a seguir...

Alma Daysi Rivera  
Jefa de Unidad de Planificación y Estudios

"Si tus acciones inspiran a otros a soñar más,  
aprender más,  
hacer más y ser mejores,  
eres un líder"

**Jack Welch**

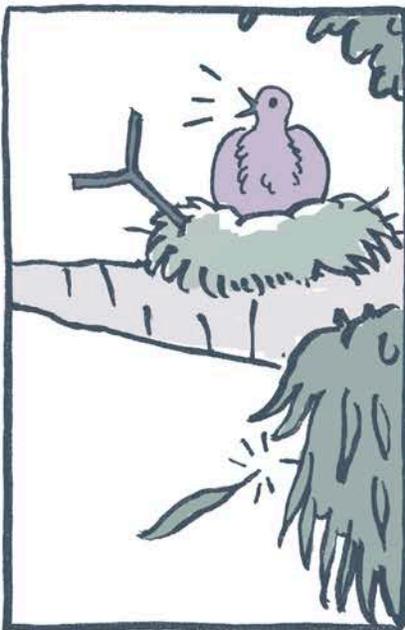




EN ESPECIAL A MI HERMANO MAYOR... ÉL Y SUS AMIGOS FORMABAN PARTE DE UN GRUPO DE JÓVENES Y ESTABAN MUY ENTUSIASMADOS CON LA IDEA DE QUE TODOS NOS ORGANIZÁRAMOS PARA FORMAR UNA ASOCIACIÓN QUE TUVIESE UN PESO REAL EN LA COMUNIDAD...



ESA ES LA FORMA ROMÁNTICA DE DECIRLO... ESTE...

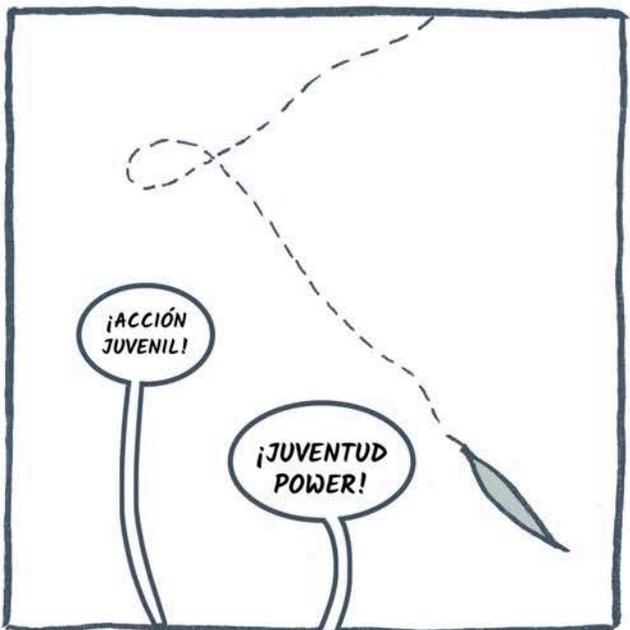


EN REALIDAD TODOS BUSCABAMOS UN PRETEXTO PARA SALIR DE NUESTRAS CASAS...



Y PUES, HACÍAN DE TODO DISFRAZÁNDOLO DE ACTIVIDADES JUVENILES... "SANAS", JA, JA, ¡PERO YO QUE SÉ!

¡VOLUNTARIOS JUVENILES!



¡ACCIÓN JUVENIL!

¡JUVENTUD POWER!



¡NOOO!, CÓMO  
VAS A CREER.

¡Y ESTE CON  
EL NOMBRE  
QUE SALE!

PARA ESE ENTONCES, TODO ESO DE LA ORGANIZACIÓN ME SONABA MUY ABSTRACTO Y FRANCAMENTE NO ME INTERESABA MUCHO.



HEY... ¡HEY! YA CÁLMENSE, CON ESTE DESORDEN NO VAMOS A LLEGAR A NADA.



PENSEMOS BIEN, ESTO TIENE QUE SER ALGO QUE DE VERDAD NOS REPRESENTA.

AHUEVO... NO LE VAMOS A PONER JUVENTUD POWER.



LO QUE NUNCA ME IMAGINÉ ES QUE TODO ESTO, QUE NACIÓ AQUELLA TARDE, SE CONVERTIRÍA EN UNA PARTE TAN IMPORTANTE DE MI VIDA.

JA JA JA JA



¡YA SÉ, YA SÉ!

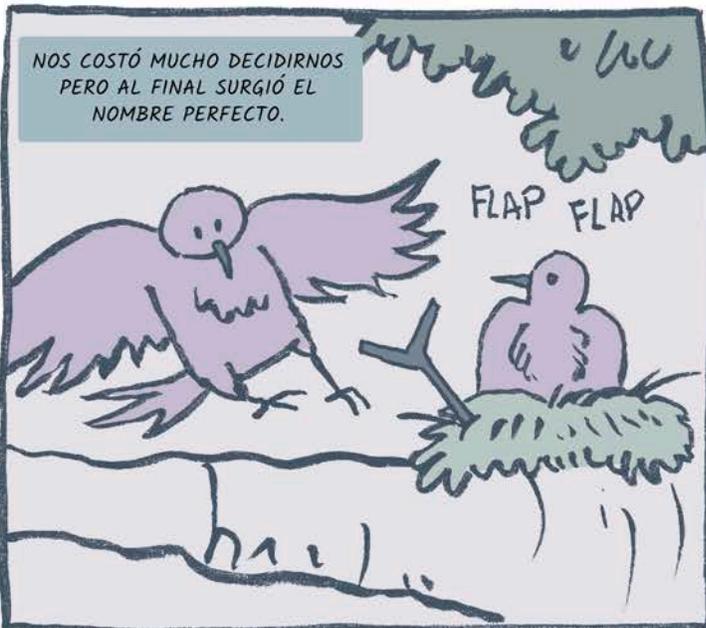


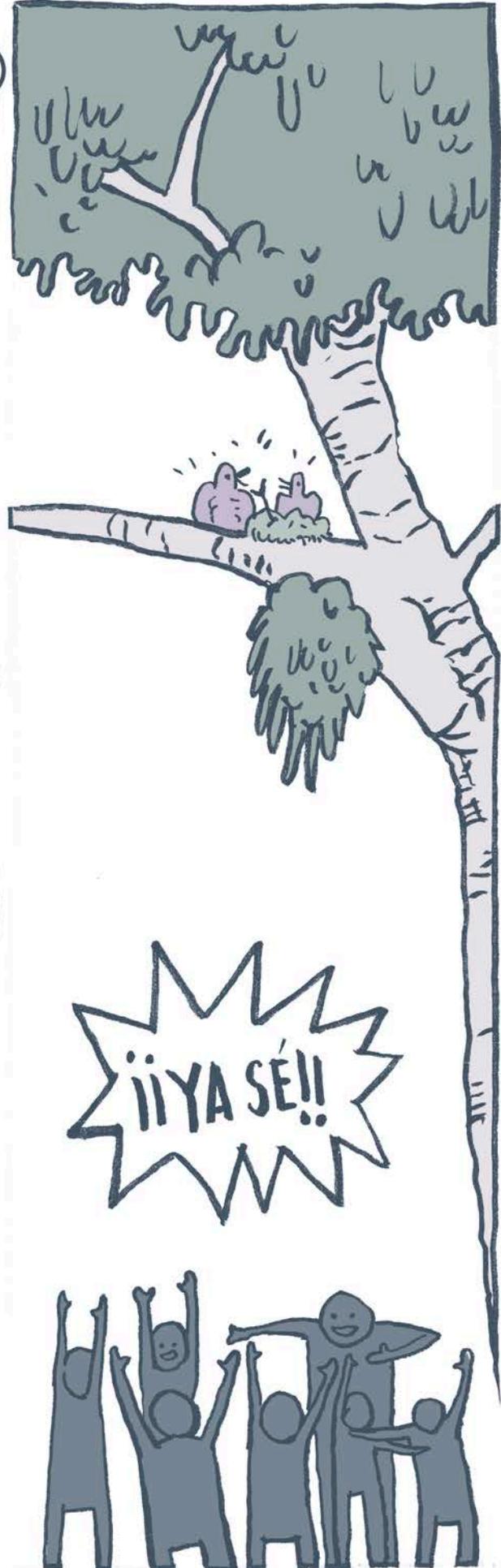
¡YA SÉ!



¡LOS SUPER SAIYAJIN!







EL GALLINERO



...CREO QUE TODAVÍA ME DAN SUEÑO...

ESTE... ES MUY DIFÍCIL PONERSE DE ACUERDO ENTRE TANTA GENTE, ESTO HACÍA LAS REUNIONES MUY LARGAS Y MUCHAS VECES NO SE RESOLVÍAN LOS PROBLEMAS TAN RÁPIDO.



CREO QUE LO QUE MÁS AFECTA ES CUANDO LAS PERSONAS NO TIENEN UNA VISIÓN COLECTIVA, HAY MUCHOS QUE SOLO VEN POR SUS INTERESES PROPIOS.

BUENO, CREO QUE ESTO LO DEJAREMOS PENDIENTE PARA LA SIGUIENTE REUNIÓN.



VAMOS A ESCUCHAR AL COMITÉ DE JÓVENES QUIENES TIENEN UN ANUNCIO PARA DARNOS.



VAYA ARRÚÉ, PASEN...



HOLA... BUENAS...

SOLO TENÍAMOS UN PEQUEÑO ANUNCIO QUE DAR, EHHH...



... PUES, TODOS HEMOS VISTO LA NECESIDAD DE NUESTRA COMUNIDAD DE TENER UN ESPACIO PARA LA NIÑEZ Y LA JUVENTUD DONDE PUEDAN APRENDER Y JUGAR Y ALEJARSE DE LAS COSAS MALAS.

NOSOTROS HEMOS TRABAJADO MUCHO EN ESO Y GRACIAS A FUNDASAL HEMOS APRENDIDO A ORGANIZARNOS MEJOR Y TAMBIÉN GRACIAS A LA ADESCO QUE NOS DIERON UN ESPACIO PARA PODER HACER NUESTRAS ACTIVIDADES.



UN LUGAR PARA HORNEARNOS...

¡SHHH PONÉ ATENCIÓN!



PERO PENSAMOS QUE TENEMOS QUE SER UNA ORGANIZACIÓN QUE NO DEPENDA TOTALMENTE DE FUNDASAL O DE LA ADESCO, ASÍ QUE ENTRE TODOS HEMOS DECIDIDO SUBIR DE NIVEL.



Y HEMOS CREADO UNA ASOCIACIÓN DE JÓVENES PARA JÓVENES.

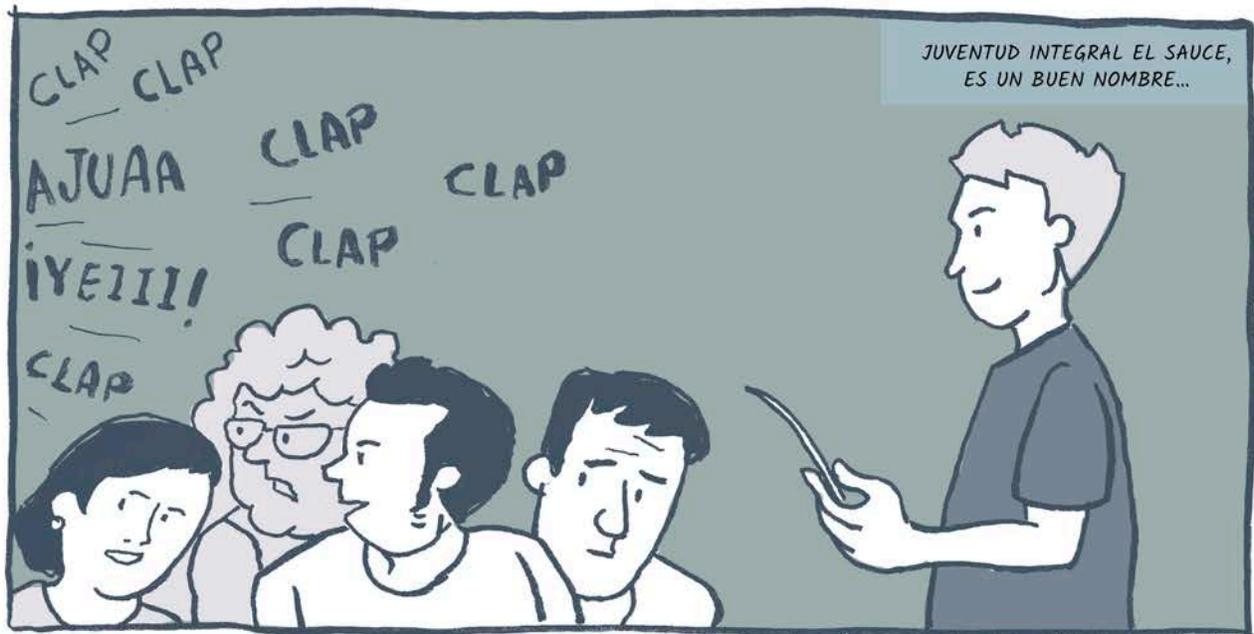


AJA... ¿Y CÓMO SE VA A LLAMAR SU NUEVO GRUPITO?



NOS LLAMAREMOS "JUVENTUD INTEGRAL EL SAUCE".





JUVENTUD INTEGRAL EL SAUCE,  
ES UN BUEN NOMBRE...



YO TODAVÍA CREO  
QUE "LOS SUPER  
SAIYAJIN" ES UN  
NOMBRE CON MÁS  
PRESENCIA Y  
ENCANTO.



ANTES NO ERA MUY BUENA PARA  
HABLAR FRENTE A LA GENTE, ME  
PONÍA MUY NERVIOSA.



VER A ESTOS "BICHITOS" HABLANDO DE  
ESA MANERA Y ENFRENTÁNDOSE CON  
PROPIEDAD A TODOS LOS ADULTOS ME  
IMPACTÓ MUCHO.

ESA NOCHE PUDE VER QUE LA MAYORÍA  
DE LA GENTE NO SE CREÍA QUE ESTOS  
NIÑOS PODÍAN HACER ALGO IMPORTANTE,  
PERO YO SI VI ESA CHISPA.



ESTE... ADENTRO DE LAS ORGANIZACIONES SOCIALES  
HAY MUCHO QUE CONTAR Y NO TODO ES COLOR DE  
ROSA, SIEMPRE HUBO MOMENTOS EN QUE ESTO  
PARECÍA QUE SE IBA A CAER.

¡FERNANDITO!

PERO NO ES CUESTIÓN DE EVITAR CAER...  
ES CUESTIÓN DE PODER LEVANTARSE Y  
SEGUIR AVANZANDO.

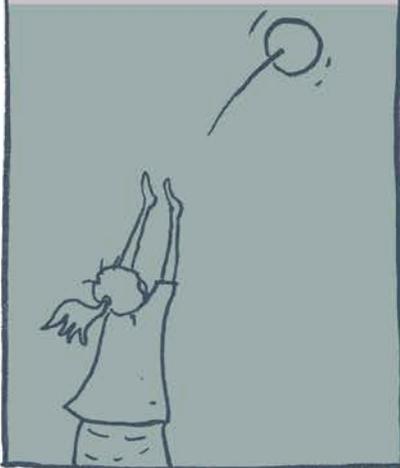


2010

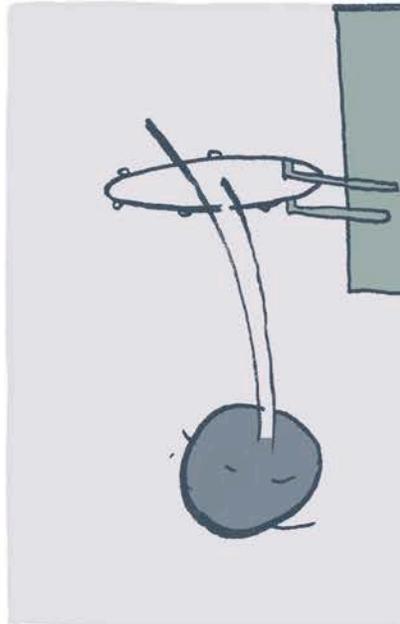
COMENCÉ EN JIES A MEDIADOS DEL 2010. ACTUALMENTE VIVO JUNTO A MI PAREJA Y NO TENGO HIJOS...



... NO ESPERO TENERLOS PRONTO, PERO HE ENCONTRADO CIERTO BALANCE EN MI VIDA TRABAJANDO CON LOS NIÑOS... SIENTO QUE ESO ME LLENA POR DENTRO...



ME GUSTA SENTIR QUE AYUDO EN ALGO Y SER PARTE DE LA VIDA DE ELLOS EN LA ETAPA DONDE MÁS SE NECESITA UNA GUÍA.



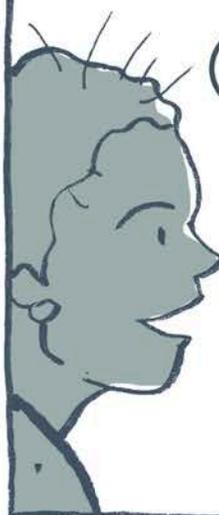
¿QUÉ SE SIENTE SER UN PERDEDOR?

SON UNOS SUERTUDOS...



¡IVONNE!  
¿VAS A LLEGAR MAÑANA?

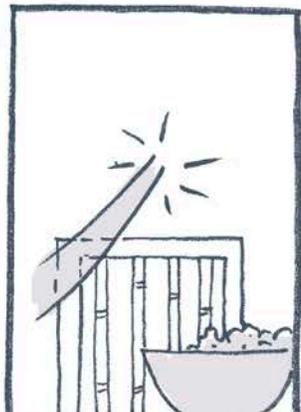
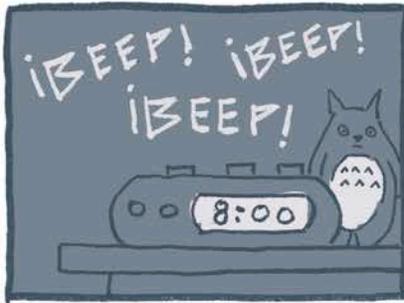
ILIANA, MI MEJOR AMIGA, ME HIZO SENTIR EN CASA DESDE EL PRINCIPIO.



SI VOS, ESOS TALLERES NO SE VAN A DAR SOLOS.

¡TE VEO EN EL "HORNO" PUES!





CON EL PASAR DE LOS AÑOS ME INVOLUCRÉ MÁS EN JIES, TODOS LOS JÓVENES ESTABAN MUY MOTIVADOS Y EL ÍMPETU DE LOS LIDERES NOS CONTAGIABA DE OPTIMISMO.

NOS DIMOS CUENTA QUE ALGUNOS GRUPOS JUVENILES QUE HABÍAN NACIDO CON LA INTERVENCIÓN DE FUNDASAL EN SUS COMUNIDADES, HABÍAN DESAPARECIDO EN EL MOMENTO EN QUE SE LES CORTÓ EL APOYO.

NOSOTROS NO QUERÍAMOS LLEGAR A ESO Y TRABAJAMOS MUY DURO PARA MANTENERNOS.



PUEDO DECIR QUE EN REALIDAD EXISTÍA UN VERDADERO EMPODERAMIENTO Y UN SENTIR GENERALIZADO DE QUE JIES ERA NUESTRO, Y SOLO NOSOTROS PODÍAMOS HACER QUE ESTO CONTINUARA.



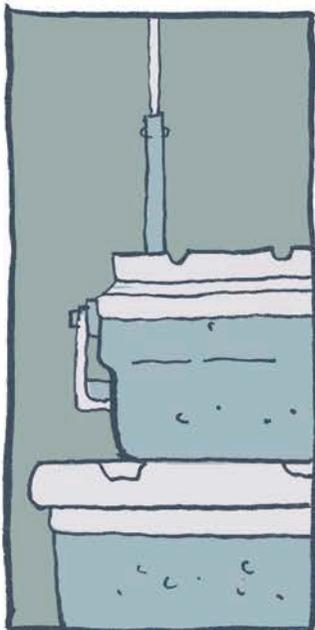
FUNDASAL NOS DIO LA SEMILLA.



¡NIÑO LÁVATE LOS DIENT... ¿FERNANDO?

DEPENDE DE NOSOTROS HACERLA CRECER.





LA MOTIVACIÓN Y LOS PENSAMIENTOS BONITOS NO SON SUFICIENTES PARA MANTENER UNA ASOCIACIÓN JUVENIL. TENÍAMOS QUE REBUSCARLOS PARA MANTENER NUESTRA CASA.



SI... NO ERA LA GRAN COSA Y SIEMPRE NOS MORÍAMOS POR EL CALOR, PERO ESO NO NOS IMPEDÍA EL TRABAJO.

EL PRIMER PASO IMPORTANTE FUE TRABAJAR EN CONJUNTO CON LA ALCALDÍA, LUEGO CONSEGUIMOS ALIANZAS ESTRATÉGICAS QUE HAN AYUDADO A MANTENER ESTA ORGANIZACIÓN. TODO ESTO NOS COMPROMETÍA A ACTUAR.



VIMOS LA NECESIDAD DE PARTICIPAR EN ESPACIOS QUE TOMARAN EN CUENTA LAS IDEAS DE JÓVENES, NIÑOS, NIÑAS, Y ADOLESCENTES. TAMBIÉN BUSCAMOS TRABAJAR CON REDES QUE PRIORIZABAN LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ.



INGRESAMOS A LA PLATAFORMA JUVENIL, A LA RED DE INFANCIA Y ADOLESCENCIA DE EL SALVADOR.



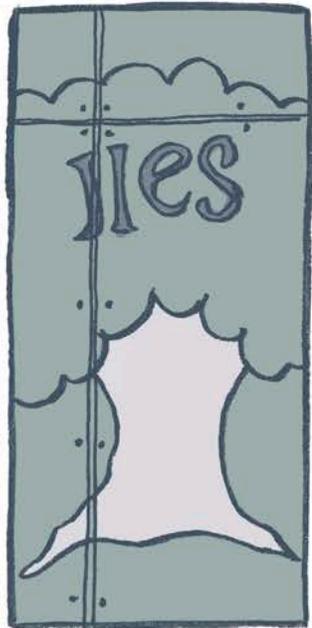
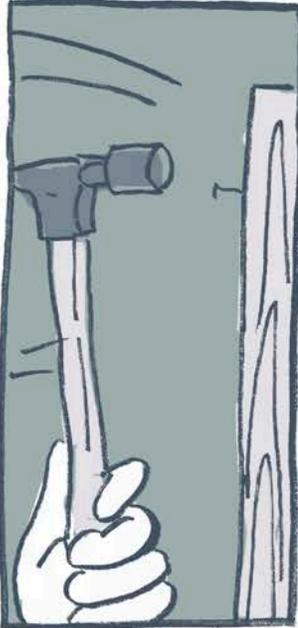
ESTE... TODO ESTE ESFUERZO NO CAYÓ EN SACO ROTO, GRACIAS A TODO LO QUE HICIMOS LOGRAMOS APLICAR A UN PROYECTO LLAMADO "PROTAGONISTAS" Y LOGRAMOS MANTENER A JIES POR 3 AÑOS.

AHORA LES DEBEMOS MUCHO A LOS LÍDERES DE ESE MOMENTO, ELLOS TRABAJARON MUY DURO PARA REFORZAR LA ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL DE JIES Y SI QUE SE REBUSCABAN PARA MANTENERNOS A FLOTE.

EN EL 2013 FUERON DEMOLIDOS EL GALLINERO Y EL HORNO PARA CONSTRUIR LA NUEVA CASA COMUNAL...



NOS TRASLADAMOS A UN LUGAR QUE ANTIGUAMENTE HABÍA SIDO LA CASA DE PAGOS, DE CUANDO TODO ESTO ERA UNA HACIENDA.



VIÉNDOLO TODO EN RETROSPECTIVA, CREO QUE UNO DE LOS FACTORES QUE NOS MANTUVIERON A FLOTE FUE QUE NUNCA NOS "DORMIMOS", A PESAR DE TODO LO QUE LOGRAMOS SABÍAMOS QUE HABÍA MUCHAS COSAS MÁS POR HACER...



Y TODAVÍA MÁS COSAS QUE APRENDER.

2014  
CASA COMUNAL-EX GALLINERO

ESTAMOS PREOCUPADOS PORQUE NUESTRO CENTRO COMUNITARIO NO REÚNE LAS CONDICIONES PARA ATENDER A LOS NIÑOS Y NIÑAS.

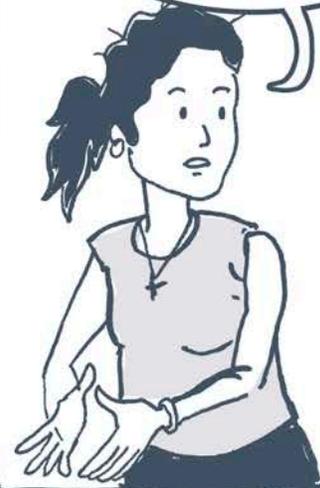


CUANDO LLUEVE SE METE TODA EL AGUA, HAY QUE HACER REPARACIONES.



FUERON MUCHOS FACTORES LOS QUE NOS MOVIERON A TOMAR LA DECISIÓN DE INDEPENDIZARNOS DE LA ADESCO.

TAMBIÉN QUERÍAMOS SABER SI LOS PADRES DE FAMILIA PODÍAN DONARNOS ARTÍCULOS DE LIMPIEZA...



BUENO, LOS QUE PUEDAN Y QUIERAN DONAR PUEDEN LLEVARLO A JIES... CON RESPECTO AL DESEMBOLSO DE DINERO PARA REPARACIÓN, CONSIDERO QUE ES ALGO QUE PUEDE ESPERAR, POR AHORA HAY PROYECTOS CON MAYOR PRIORIDAD.



EL APOYO DE "PROTAGONISTAS" YA HABÍA TERMINADO Y NECESITÁBAMOS UNA FORMA DE GESTIONAR PROYECTOS Y OBTENER RECURSOS DE UNA FORMA MÁS FÁCIL Y PRÁCTICA.



NO ME MALINTERPRETEN... ESTE... NOSOTROS SIEMPRE NOS CONSIDERAMOS PARTE DE LA ADESCO, NUNCA DEJAMOS LA SECRETARÍA DE NIÑEZ Y ADOLESCENCIA... PERO A VECES LA VISIÓN DE LOS LÍDERES DE LA COMUNIDAD NOS DIFICULTABA LAS COSAS.



BUENO, PASEMOS AL SIGUIENTE TEMA...

YO ENTIENDO... A VECES HAY QUE PRIORIZAR OTRAS COSAS, PERO DEBIDO A ESO SENTIMOS QUE ERA EL MOMENTO PARA QUE JIES SE TRANSFORMARA EN UNA ASOCIACIÓN LEGAL Y AUTÓNOMA.

QUITA ESA CARA, TENES QUE GUARDAR LA COMPOSTURA.



2015

TUVIMOS SUERTE PORQUE EN ESE AÑO ESTABAN DANDO GRATIS LA PERSONERÍA JURÍDICA A LAS ORGANIZACIONES SOCIALES.



ENTONCES INICIAMOS EL PROCESO CON GOBERNACIÓN Y CON INJUVE.



Y ASÍ FUE COMO LOGRAMOS LEGALIZARNOS, YA TENÍAMOS ESTATUTOS LEGALES Y TODO ESO.



AHORA LO QUE HACÍAMOS, O LO QUE NO HACÍAMOS, DEPENDÍA SOLO DE NOSOTROS.



EMPEZAMOS A MOVERNOS Y APLICAMOS A VARIOS PROYECTOS QUE NOS AYUDARON A MANTENER NUESTRA ORGANIZACIÓN.



UNO DE LOS PRIMEROS FUE BUSCAR EL AVAL DE CONNA\* YA QUE LEGALMENTE NO ÉRAMOS APTOS PARA TRABAJAR CON NIÑOS.



Y PARA ESO, PRIMERO TUVIMOS QUE ENTRAR AL PROCESO PARA LEGALIZARNOS COMO APA\*. NOS FACILITÓ MUCHO TENER LA PERSONERÍA JURÍDICA. HICIMOS TODOS ESOS PROCESOS Y AHORA SOMOS DE TODO UN POCO.



SOMOS UNA ASOCIACIÓN AUTÓNOMA, SOMOS UNA ORGANIZACIÓN DE JÓVENES, SOMOS UNA APA, SOMOS UNA ONNA\*...



¡SOLO NOS FALTABA SER "SAIYAJINES"!

2016



CREO QUE ES IMPORTANTE DECIR QUE NO TODO ES COLOR DE ROSA.



FERNANDO, MIRA QUÉ SUCIO, ESTÁ AQUÍ. DEBERÍAS PASAR LA ESCOBA.

ESTOY OCUPADO... ADEMÁS ESE NO ES MI ROL...

QUE TE LEVANTES A BARRER TE DIGO, ¿QUÉ TE GUSTA TRABAJAR EN LO "CHUCO"?

NO... PERO ES QUE ESA NO ES MI OBLIGACIÓN... ADEMÁS NO PODEMOS ESTAR HACIENDO TODO NOSOTROS... ¡COMO QUE SOLO NOSOTROS SOMOS JIES!



AY SÍ... ¡COMO QUE NOS SOBРАН LOS VOLUNTARIOS! AHORA TODOS VAMOS A HACER DE TODO ASÍ, QUE...

POR MOMENTOS PARECÍA QUE TODO ESTO SE IBA A CAER.



...TENÉ Y ANDÁ A BARRER.



¡QUE NO TE DIJE!

¡QUE SÍ!

FUE DESILUSIONANTE VER QUE, A PESAR DE TODO LO QUE HÁBIAMOS HECHO, HABÍAN DÍAS QUE PRÁCTICAMENTE NO HABÍA VOLUNTARIOS Y ENTRE POCOS TRATÁBAMOS DE HACER LOS TALLERES Y TODO LO DEMÁS. YO ME DESMOTIVABA AL VER ESA SITUACIÓN...

SE PONÍA FEA LA COSA...



PERO LO MÁS IMPORTANTE ES ESTAR SIEMPRE LUCHANDO.



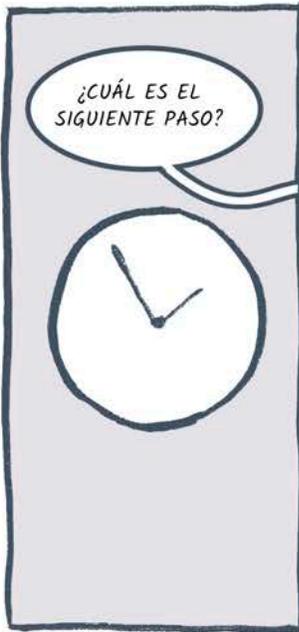
LAS COSAS MALAS NOS HAN FORTALECIDO PARA QUE LAS COSAS BUENAS SE SIGAN HACIENDO.



BUENO NIÑOS VAMOS A SEGUIR COLOREANDO.

BARRE  
BARRE  
BARRE









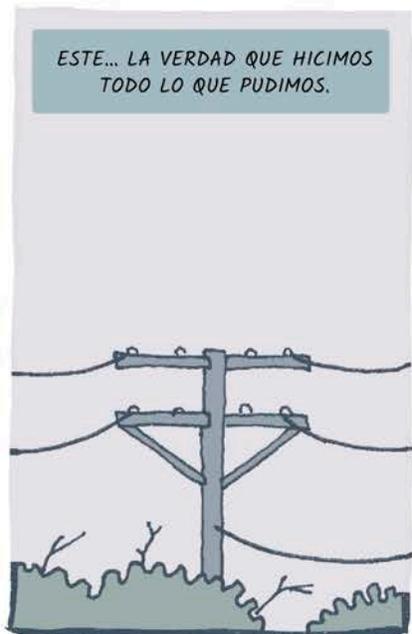
POCO DESPUÉS APLICAMOS POR NUESTRA CUENTA A UN CONCURSO DE LA EMBAJADA ALEMANA QUE PREMIARÍA A LOS GANADORES CON 9 MIL DÓLARES PARA UN MICRO PROYECTO.



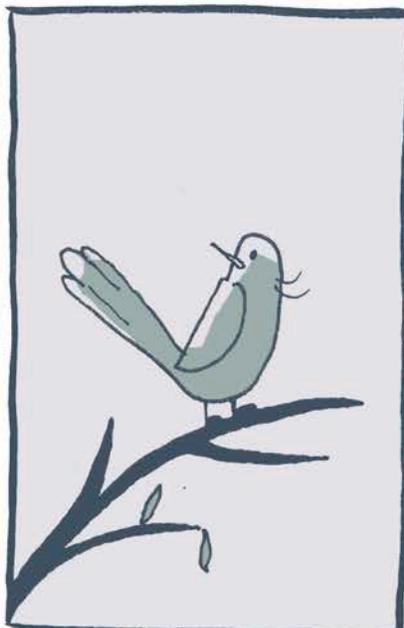
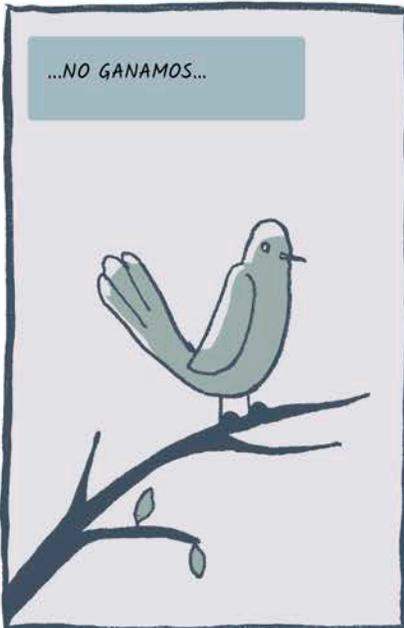
PUDIMOS LLENAR TODOS LOS REQUERIMIENTOS PERO TUVIMOS PROBLEMAS CON LA PARTE TÉCNICA, UN VOLUNTARIO QUE ESTUDIABA TERCER AÑO DE INGENIERÍA CIVIL NOS AYUDÓ...



ESTE... LA VERDAD QUE HICIMOS TODO LO QUE PUDIMOS.



...NO GANAMOS...



PERO QUIZÁS ESO FUE LO MEJOR QUE NOS PUDO HABER PASADO.





UNA GRAN PUERTA SE ABRIÓ CUANDO NOS VISITÓ LA DIRECTORA DE FUNDASAL.



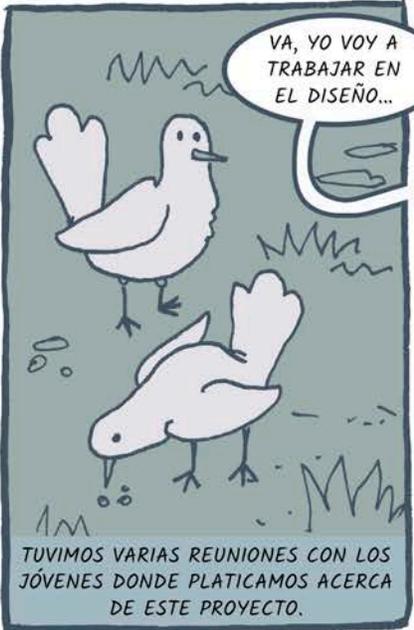


2017

FUNDASAL NOS INSCRIBIÓ EN UN CONCURSO DE LA FUNDACIÓN GLORIA DE KRIETE. LOS PREMIOS LLEGABAN HASTA LOS 100 MIL DÓLARES Y ERAN PARA AYUDAR A ORGANIZACIONES SOCIALES A REALIZAR SUS PROYECTOS.



POR LO GENERAL, UNA ASOCIACIÓN PEQUEÑA COMO LA NUESTRA NO PUEDE INGRESAR A ESTE TIPO DE PREMIACIÓN. ENTONCES NOS ALIAMOS CON FUNDASAL, ELLOS SON UNA ORGANIZACIÓN GRANDE Y ESTABAN COMPROMETIDOS A AYUDARNOS.



TUVIMOS VARIAS REUNIONES CON LOS JÓVENES DONDE PLATICAMOS ACERCA DE ESTE PROYECTO.







14 DE JUNIO DE 2017



EL DÍA DE LA PREMIACIÓN LLEGAMOS A UN HOTEL MUY ELEGANTE, ALLÍ NOS ALISTAMOS. YO HASTA ME PUSE TACONES.

SIEMPRE FUIMOS MUY OPTIMISTAS PERO NADA NOS HABÍA PREPARADO PARA LO QUE ÍBAMOS A VIVIR ESA NOCHE.



¡DIGAN QUESO



...Y EL TERCER LUGAR Y GANADOR DE 50 MIL DÓLARES, ES PARA... ¡LA CRUZ ROJA!

EL SEGUNDO LUGAR Y GANADOR DE 75 MIL DÓLARESE... ES PARA... ¡EL INSTITUTO CONTRA EL CÁNCER!



EL MOMENTO HA LLEGADO SEÑORES Y SEÑORAS... Y SIN MAS PREÁMBULOS ¡EL PRIMER LUGAR!...



¡EEEEES PARAAA!



¡"SIN FRONTERAS"!



¡MUCHAS FELICIDADES A TODOS LOS GANADORES!

SABEMOS QUE ESOS FONDOS SERÁN DE BENDICIÓN PARA MUCHOS, NOSOTROS COMO FUNDACIÓN NOS SENTIMOS MUY ORGULLOSOS DE PODER AYUDAR A QUIENES AYUDAN.

SIN EMBARGO, NOS FALTA MUCHO POR HACER YA QUE SI DE NOSOTROS DEPENDIERA PREMIARÍAMOS A TODOS Y CADA UNO DE LOS PROYECTOS INSCRITOS.

ES POR ESO QUE NOS SENTIMOS MUY AGRADECIDOS Y GOZOSOS DE CONTAR CON DONADORES ANÓNIMOS QUE NOS AYUDAN A CUMPLIR EL SUEÑO DE MILES.

SIN MÁS PREÁMBULO, LA ASOCIACIÓN ACREDORA DE UNA DONACIÓN ANÓNIMA DE 50 MIL DÓLARES ES...

**¡JUVENTUD INTEGRAL EL SAUCE, JIES**  
CON SU CENTRO COMUNITARIO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ Y LA SOLIDARIDAD!

ES DIFÍCIL DESCRIBIR ESA FELICIDAD.... NADIE LO PODÍA CREER, FUE COMO QUE DIOS MOVIÓ TODO EL UNIVERSO PARA QUE NOSOTROS TRIUNFÁRAMOS, MI OPTIMISMO SE ELEVÓ HASTA EL CIELO Y PENSÉ QUE YA HABÍAMOS SUPERADO LO PEOR...

TODOS LOS DEMÁS ESTABAN REUNIDOS EN EL CENTRO COMUNITARIO ESPERANDO NOTICIAS.

DICEN QUE LOS GRITOS DE FELICIDAD QUE PEGARON SE OYERON EN TODO EL SAUCE...





YO ESTABA MUY SENSIBLE... ERAN TIEMPOS MUY DUROS PARA MÍ...



SENTIMOS UNA GRAN IMPOTENCIA, TENÍA UNAS GRANDES GANAS DE LLORAR POR OÍR TODO LO QUE ELLOS DECÍAN.



ESE DÍA TUVE SENTIMIENTOS ENCONTRADOS. SIN EL ESFUERZO DE LA COMUNIDAD Y SIN SU APOYO JIES NO EXISTIRÍA, PERO... NO SÉ POR QUÉ... YA QUE TENÍAMOS LOS RECURSOS PARA DAR UN GRAN SALTO, PARECÍA QUE TODOS ESTABAN EN NUESTRA CONTRA.

NO SÉ CÓMO ES QUE NO LES QUIEREN AYUDAR A ELLOS, SI ESTOS BICHOS NO ANDAN EN MALOS PASOS. IGUAL ESE TERRENO TENEMOS QUE USARLO PARA ALGO Y YO CREO QUE ELLOS NOS HAN DEMOSTRADO QUE PUEDEN HACER COSAS BUENAS.



YO ESTOY DE ACUERDO, ESTOS MUCHACHOS TRABAJAN, MI NIÑO HA APRENDIDO DE LO QUE ESTOS BICHOS HACEN. SON GENTE DE BIEN Y SON HUMILDES Y SINCEROS.



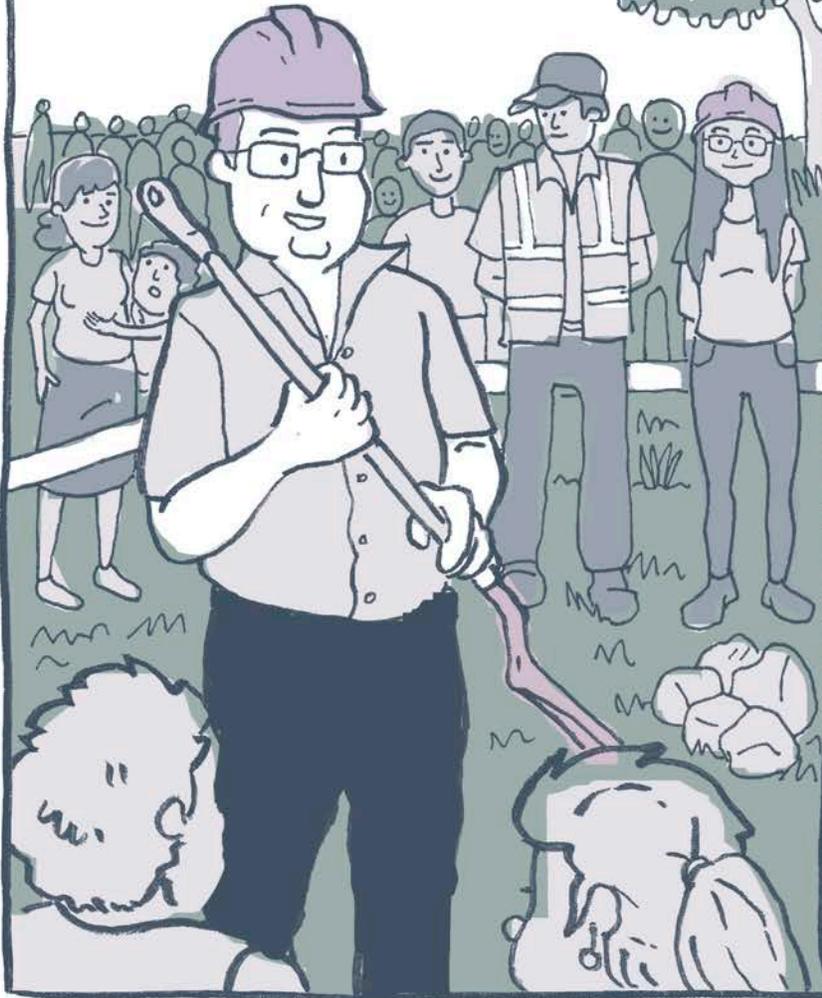
AL FINAL NOS OTORGARON EL ESPACIO.



EL CONTRATO TIENE UNA CLÁUSULA QUE DICE QUE SI DENTRO DE 100 AÑOS SE CONSIDERA QUE NO TRABAJAMOS, LA ADESCO TIENE EL DERECHO DE QUITÁRNOSLO... QUE LOS TATARANIETOS DE FERNANDO SE ENCARGUEN DE ESO JA, JA.

14 DE OCTUBRE DE 2017

EL DÍA QUE PUSIMOS LA PRIMERA PIEDRA ESTÁBAMOS MUY EMOCIONADOS, FUNDASAL HIZO UNA CEREMONIA Y TODOS LLEGARON. LUCHAMOS POR ESO TANTOS AÑOS... ESE DÍA RECUERDO HABER PENSADO "HOY SI, AQUÍ ESTÁ NUESTRO SUEÑO"



CASI TODOS ESTÁBAMOS DE VACACIONES ASÍ QUE LOS PRIMEROS DÍAS ESTÁBAMOS CASI TODOS LOS VOLUNTARIOS. TAMBIÉN VARIOS PADRES DE FAMILIA SE HABÍAN ANOTADO PARA SER VOLUNTARIOS DE VEZ EN CUANDO.



ESTÁBAMOS LISTOS Y TOTALMENTE EQUIPADOS.

CON TODOS LOS QUE LLEGARON AL PRINCIPIO ERA FÁCIL CREEER QUE TERMINARÍAMOS TODO EN "DOS PATADAS"



CONOCIMOS A DON PERICLES, ÉL ERA EL ENCARGADO DEL PROYECTO.



SU PRESENCIA FUE DE GRAN AYUDA, NO SOLO POR SUS INDICACIONES A LA HORA DE CONSTRUIR.



SINO POR QUE ES ALGUIEN CON GRAN SENTIDO SOCIAL. GENERÓ UN GRAN ESPACIO DE CONFIANZA Y NOS ENSEÑÓ LO QUE ERA TRABAJAR POR AYUDA MUTUA.



BITÁCORA SO... SEGUIMOS EXCAVANDO.



¡NUNCA VAMOS A TERMINAR DE EXCAVAR!

DIARIAMENTE DEBIAMOS ESCRIBIR LAS ACTIVIDADES EN LA BITÁCORA...



CADA VEZ EL TRABAJO SE PONÍA MÁS DURO, LO DE HACER LOS ZANJOS FUE UN GRAN RETO. QUEDÁBAMOS AGOTADOS.





HACÍAMOS LO QUE PODÍAMOS PERO DE LA NOCHE A LA MAÑANA ALGUNOS EMPEZARON A DESERTAR... LOS QUE NOS FALLARON PRIMERO FUERON LOS PADRES QUE SE HABÍAN APUNTADO, AL FINAL NO QUISIERON TRABAJAR SIN PAGA.



LUEGO DESERTARON LOS MÁS PEQUEÑOS.





...VA... ESTÁ BIEN... PERO ENTIENDA  
PAPÁ... YO QUIERO DEMOSTRAR A LAS  
PERSONAS QUE SÍ PUEDEN CREER EN  
NOSOTROS, BIEN PODEMOS METERNOS  
EN CUALQUIER COSA MALA PERO NO  
LO HACEMOS.





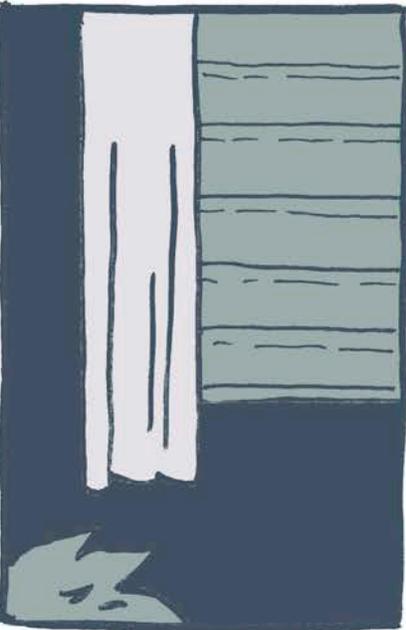
¡EL SAUCE ES UNA COMUNIDAD DONDE LA MAYORÍA DE LA GENTE VIENE EN LA NOCHE A PASAR UNAS CUANTAS HORAS CON SUS HIJOS Y LUEGO A DORMIR... ESTE... A LAS 5 DE LA MAÑANA YA VAN TODOS PARA SUS TRABAJOS, CASI TODOS TIENEN QUE VIAJAR HASTA LA CAPITAL.



LA COMUNIDAD NO RESPONDIÓ COMO NOSOTROS CREÍAMOS QUE IBA A RESPONDER, PERO TAMBIÉN NOSOTROS COMPRENDEMOS QUE LAS PERSONAS ESTÁN VIENDO DE DÓNDE SACAN EL DINERO PARA LA COMIDA DE ELLOS Y SUS HIJOS E HIJAS.



ESO NOS CONFIRMA QUE LA NECESIDAD DE QUE NOSOTROS EXISTAMOS EN ESTA COMUNIDAD ES MAYOR, ESTE... PORQUE LES TENEMOS QUE DAR A ESAS FAMILIAS COSAS QUE A LO MEJOR EN SUS CASAS NO LAS TIENEN, COMO LA ATENCIÓN QUE SE LES PUEDE DAR A LOS NIÑOS Y NIÑAS CUANDO SUS PADRES NO ESTÁN CON ELLOS.





YO APRENDÍ A VER LO BELLO DE TRABAJAR CON AYUDA MUTUA.



AUNQUE HUBO FALTA DE PERSONAS QUE QUERÍAN TRABAJAR, CADA VEZ QUE SE HACÍA ALGO NUEVO... ESTE... CADA BLOQUE QUE COLOCÁBAMOS NOS MOTIVABA.



CADA PIEDRA, CADA HIERRO, CADA GRANO DE ARENA... SON COSAS SIN VIDA... PERO PARA NOSOTROS GUARDAN UNA GRAN CARGA SENTIMENTAL DENTRO DE ELLAS.



VENIR AQUÍ TODOS LOS DÍAS. ENFERMARSE. LLEGAR A LA CASA CON PROBLEMAS EN LOS RIÑONES. CON INSOLACIÓN... NO SÉ CÓMO LO AGUANTAMOS...

HABÍA DOS  
COMPAÑERAS.

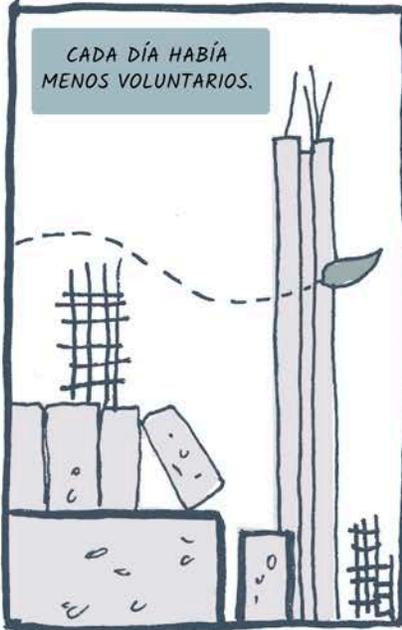


TRABAJABAN DE 4 A 5 DÍAS A LA  
SEMANA, ¡Y ESO QUE TENÍAN 14  
AÑOS! ELLAS PUDIERON DAR ESA  
IMAGEN DE EDUCADORAS Y  
DESEMPEÑARON SU ROL MEJOR QUE  
CUALQUIERA.



MIENTRAS TODOS ESTÁBAMOS  
TRABAJANDO, DOS COMPAÑERAS  
SE HICIERON CARGO DE TODOS  
LOS TALLERES.

CADA DÍA HABÍA  
MENOS VOLUNTARIOS.

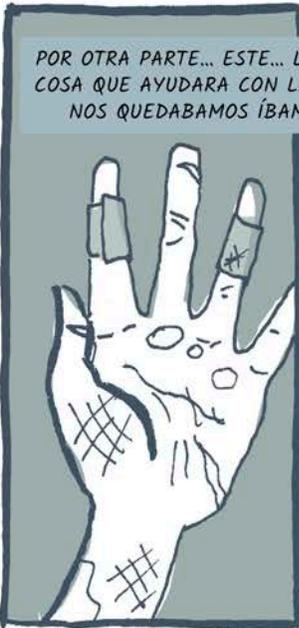


MUCHOS SE FUERON POR QUE SENTIERON QUE EL  
TRABAJO ERA MUCHO... PERO LOS ENTENDEMOS...  
TODAS LAS PERSONAS QUE PASARON POR ACÁ,  
AUNQUE SEA UNOS CUANTOS DÍAS, DEJARON  
ALGO POSITIVO Y ALGO APRENDIERON.



Y ESO ES ALGO QUE SE VALORA.

POR OTRA PARTE... ESTE... LOS QUE NOS QUEDAMOS TRATÁBAMOS DE HACER CUALQUIER  
COSA QUE AYUDARA CON LA CONVIVENCIA Y A DARNOS LA SEGURIDAD DE QUE LOS QUE  
NOS QUEDABAMOS ÍBAMOS A TRABAJAR HOMBRO CON HOMBRO HASTA EL FINAL.



SIEMPRE TRATÁBAMOS DE PONER LA MEJOR CARA PERO PASABAN UNAS COSAS...



EN FIN... SE DIERON ALGUNOS INCIDENTES DE ROBO.

UNA VEZ VIERON A TIEMPO CUANDO UN PICK UP SE ESTABA ROBANDO LA ARENA, COMO SOY LA QUE VIVE MÁS CERCA ME TOCABA A MÍ IR A ENCARARME CON ELLOS.



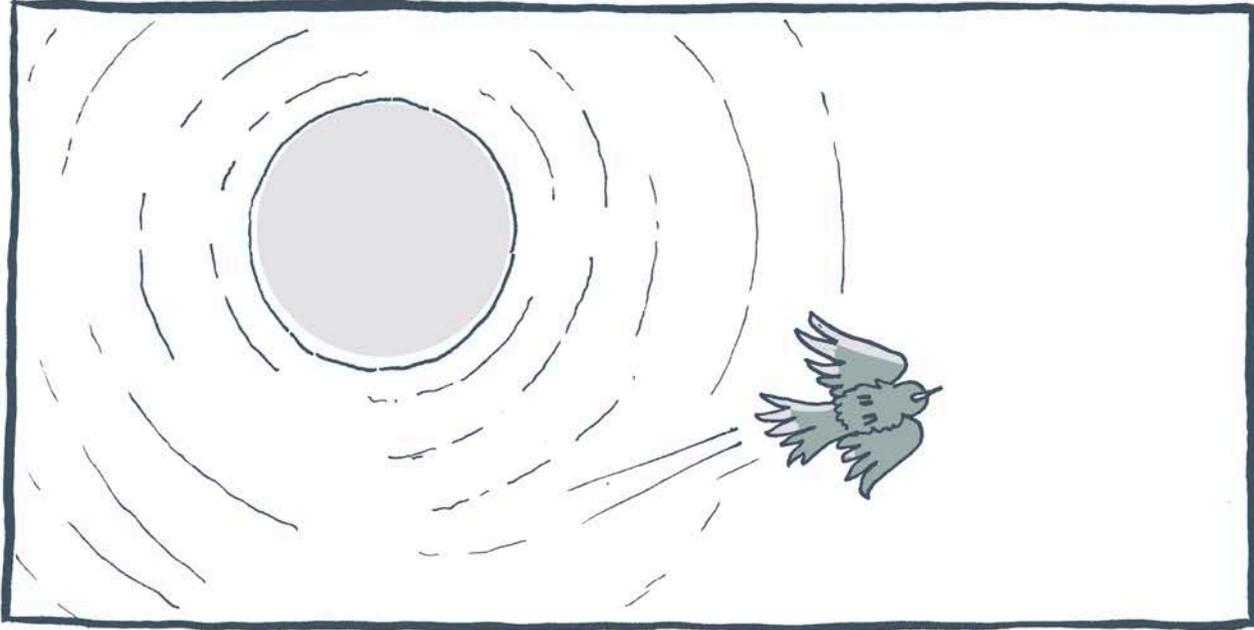
ME DIJERON QUE LA ALCALDÍA LES HABÍA ORDENADO CARGAR LA ARENA... ¡NO SEÑOR! LES DIJE, Y LOS OBLIGUÉ A DESCARGARLA.

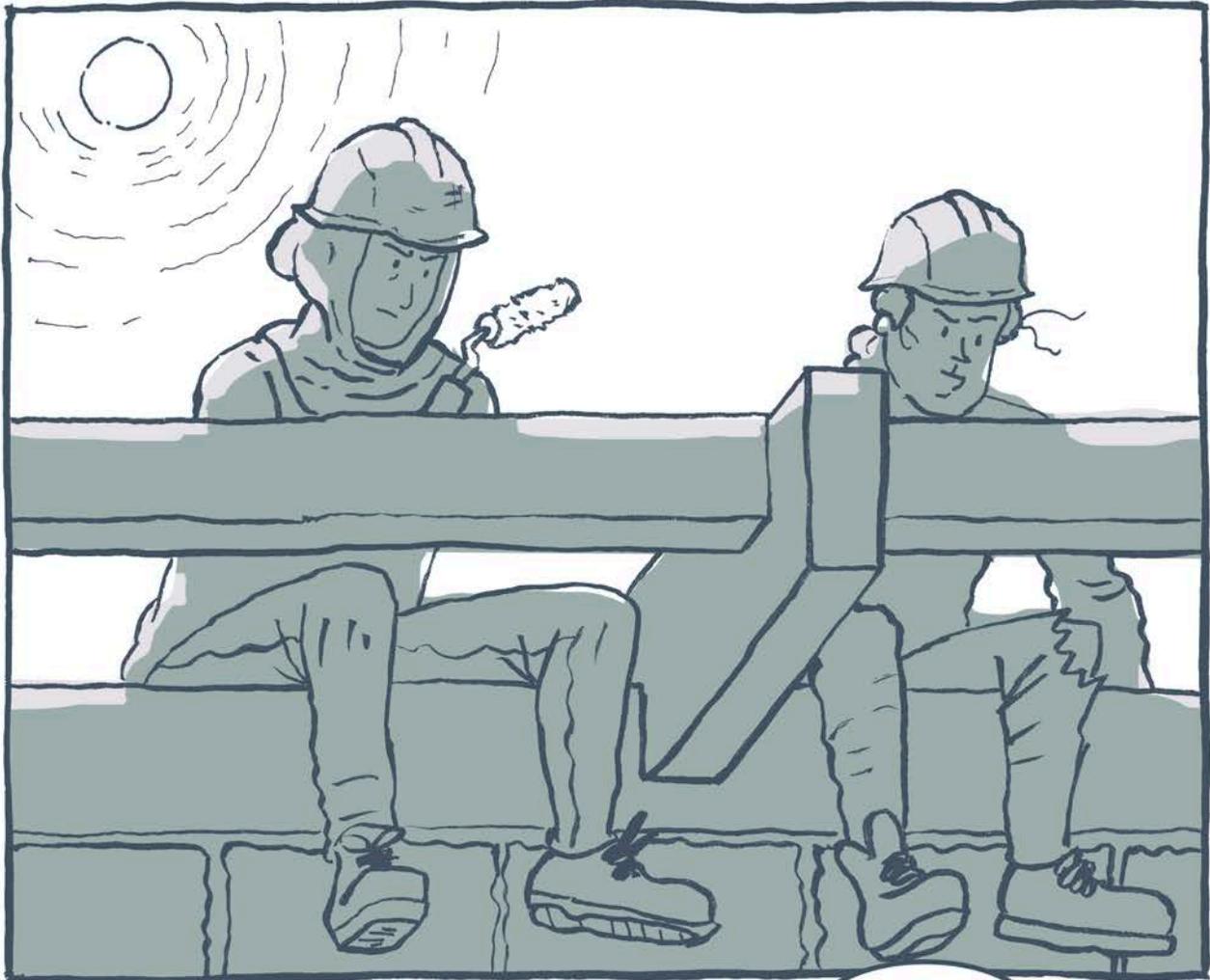


LUEGO UN CAMIÓN SE ROBÓ TODA LA TIERRA NEGRA, CUANDO LLEGAMOS YA NO HABÍA NADA... NO ENTIENDO CÓMO PUEDE HABER GENTE ASÍ...



LA ÚLTIMA VEZ CACHÉ A UN EXCOMPAÑERO DEL GRUPO ROBANDO ARENA CON UNA CUBETA, ME DIJO QUE ERA PARA SU PERRO Y QUE CREÍA QUE TODO EL MATERIAL ERA PARA "TODOS NOSOTROS LOS JÓVENES"...





YA NO AGUANTO...  
CASI ME CAIGO...

PERO NO PODEMOS  
PARAR, ¡NOS PUEDEN  
CORTAR LA AYUDA!

NO SEAS LOCA, TE VAS A  
ENFERMAR... MEJOR ESPEREMOS  
A QUE OSCUREZCA Y NOS  
PONEMOS A HACER ALGO.

TODO SE IBA COMPLICANDO SIN PARAR, TODO SE CAÍA.



YO ESTABA CON DOLORES DE CABEZA CON EL SOL, TENÍA PROBLEMA CON MIS RIÑONES, TENÍA QUEMADAS POR EL SOL Y PARA PONERLE LA CEREZA AL PASTEL...



...UNA NOCHE NOS CORTARON LA LUZ.

¡YO YA NO AGUANTO! AQUÍ ESTOY METIDA EN ESTO Y SOLO YO ME PELO EL LOMO BAJO EL SOL...

¡¿SOLO VOS?! VOS NI HACES NADA, YO SOLO DESCANSANDO TE VEO.

¡¿QUÉ?! VOS CALLATE MONO, VOS CREES QUE LO HACES TODO PERO LO HACES MAL, DESPUÉS HAY QUE ESTAR RETOCANDO.

¡¿SABES QUÉ?! ME VOY... ¡AHÍ TERMINÁ ESTA BABOSADA VOS SOLA! OJALA Y LES CAIGA ENCIMA.



ANDATE PUES. AQUÍ NADIE TE NECESITA...



...

AQUÍ NO... ¡NO VOY A BOTAR NI UNA LÁGRIMA MÁS AQUÍ!



YO YA NO AGUANTO... YO YA VOY A DESERTAR... VOY A TIRAR LA TOALLA...

YA QUIERO QUE VENGAN LOS DEMÁS, NO SOLO SOMOS NOSOTRAS...

NO QUIERO QUE DIGAN QUE SOLO 2 LEVANTAMOS TODO ESTO, POR ESTAR AQUÍ PERENNES... ESO NO QUIERO QUE PASE...

¡SE SUPONE QUE ESTO ES DE TODOS!...



GERARDO, MI PAREJA, ME APOYÓ MUCHO ESA NOCHE...

SNIF  
SNIF



¡TE TENÉS QUE DISCULPAR CON IVONNE!

¡VE! Y YO POR...

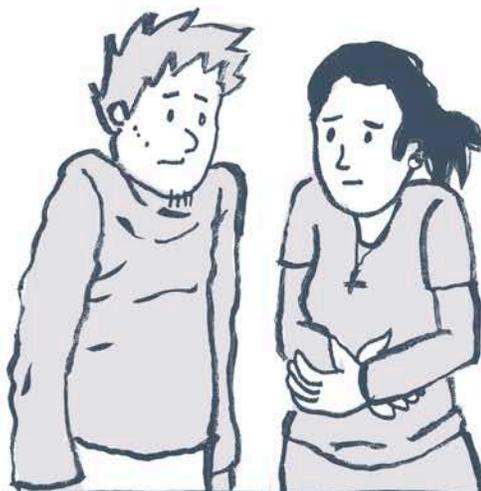


¡QUE LO HAGAS TE DIGO!

¿O VAS A DEJAR QUE UNA PELEA DESTRUYA TODO LO QUE HEMOS HECHO HASTA AHORA?!



NO FUERON NECESARIAS  
LAS PALABRAS...



ESE DÍA DECIDIMOS QUE NO  
DEJARÍAMOS MORIR A JIES...



ESE DÍA DECIDIMOS QUE DARÍAMOS  
EL TODO POR EL TODO.





A PESAR DE TODO, HABÍA MOMENTOS QUE DUDÁBAMOS.

ESTÁBAMOS COLAPSANDO, NO PODÍAMOS SEGUIR EN ESE MISMO ESTADO. A PENAS Y NOS QUEDABA TIEMPO PARA DORMIR.



ESTO ERA PARA TODOS Y NO ERA POSIBLE QUE SOLO 2 ESTUVIERAMOS AQUÍ... TENÍAMOS QUE ENCONTRAR LA MANERA DE REVIVIR NUESTRA ASOCIACIÓN...

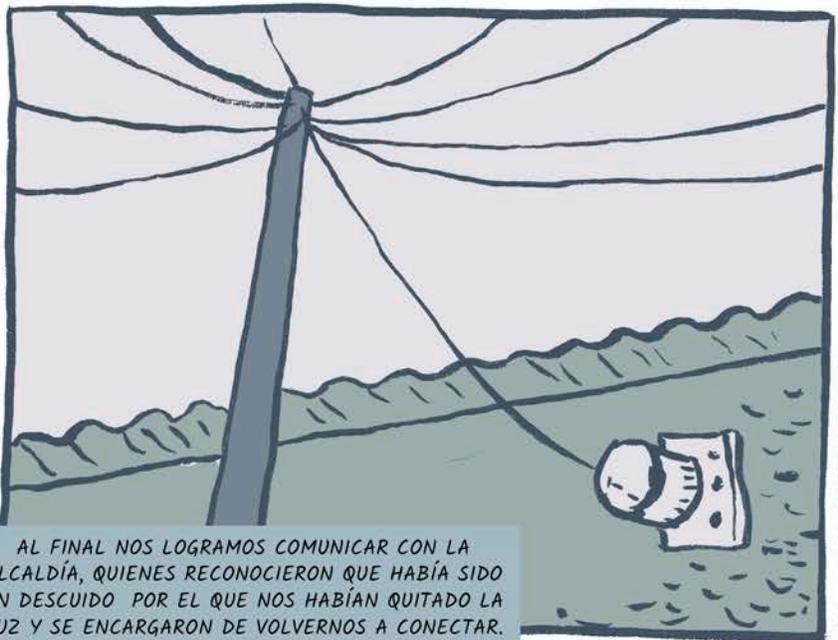


...JIES ES UNO SOLO, NO DIVIDIDO.



UN DÍA MIENTRAS TRABAJÁBAMOS LLEGARON LOS DE LA COMPAÑÍA ELÉCTRICA.

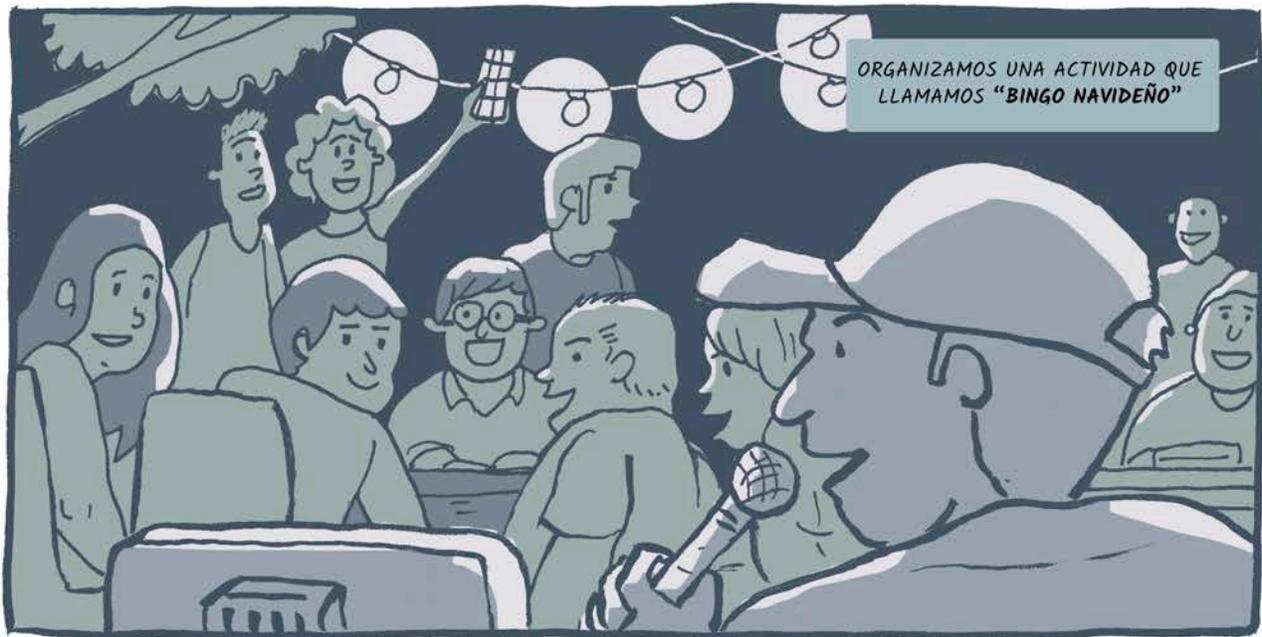
NOS PIDIERON EXPLICACIÓN POR LA BAJADA Y NOS DIJERON QUE NOS PODÍA CAER UNA GRAN MULTA.



AL FINAL NOS LOGRAMOS COMUNICAR CON LA ALCALDÍA, QUIENES RECONOCIERON QUE HABÍA SIDO UN DESCUIDO POR EL QUE NOS HABÍAN QUITADO LA LUZ Y SE ENCARGARON DE VOLVERNOS A CONECTAR.



AHORA SOLO TENÍAMOS QUE VER CÓMO ATRAÍAMOS A MÁS VOLUNTARIOS.



ORGANIZAMOS UNA ACTIVIDAD QUE LLAMAMOS "BINGO NAVIDEÑO"

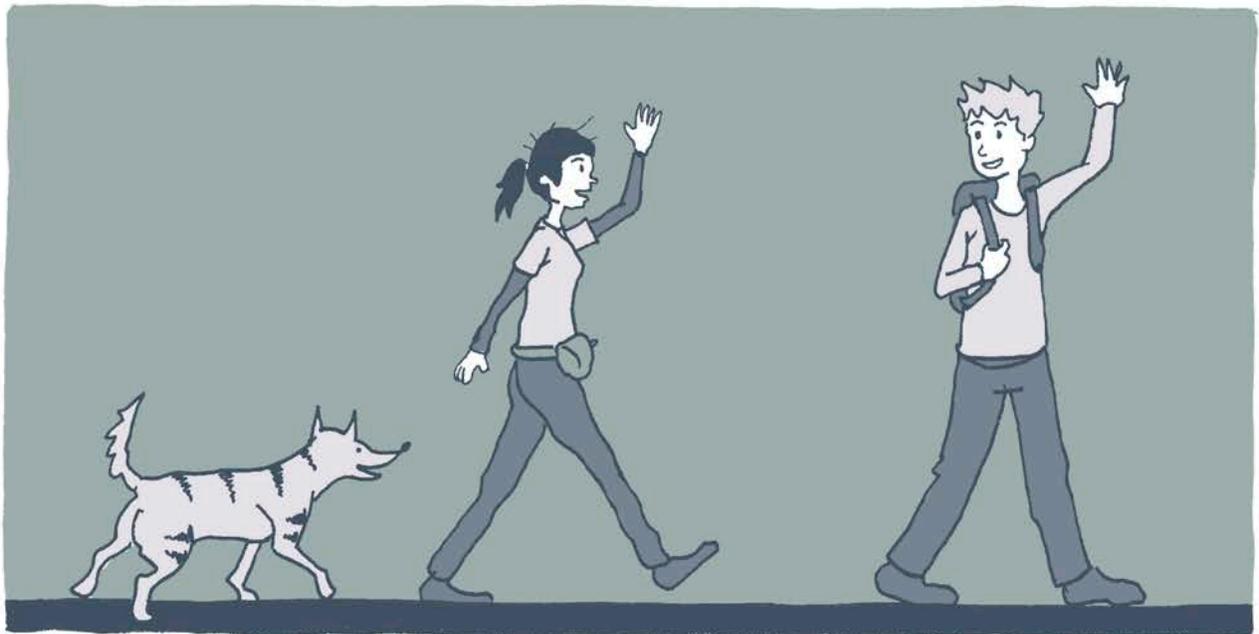


TODOS LLEGARON... HASTA ESE DÍA PUDE VER QUE LA GENTE ESTABA CONSCIENTE DE NUESTRO ESFUERZO.



ESA NOCHE RECAUDAMOS FONDOS PARA SEGUIR ADELANTE, Y CREO QUE HICIMOS CONCIENCIA DE QUE ESTE PROYECTO NO ERA SOLO PARA JIES SINO QUE ERA PARA EL SAUCE.

AHORA HACEMOS EL BINGO NAVIDEÑO TODOS LOS AÑOS.



BUENO... QUÉ MÁS PUEDO DECIR, AL FINAL, CON O SIN VOLUNTARIOS LO LOGRAMOS... EN ESA CONSTRUCCIÓN DEJÉ ALMA, CORAZÓN Y VIDA...



TODAS LAS LÁGRIMAS, TODO EL ESFUERZO, TODO LO MALO QUEDÓ ATRÁS...



LO ÚNICO QUE IMPORTA ES QUE JIES ESTÁ UNIDO Y AHORA SÍ QUE HEMOS DEMOSTRADO QUE AUNQUE SOMOS JÓVENES, SOMOS CAPACES DE HACER GRANDES COSAS.



¡VE! HASTA EL TIGRE NOS VA A AYUDAR HOY...

EL TIEMPO PASA MUY RÁPIDO, TODO LO QUE PASAMOS ME PARECE AHORA MUY LEJANO. AL RECORDAR, INCLUSO LOS PEORES MOMENTOS NOS HACEN REÍR A CARCAJADAS.



QUIÉN LO DIRÍA... UN DÍA ESTAMOS UNOS CUANTOS BICHOS REUNIDOS DEBAJO DE UN SAUCE BUSCANDO UN NOMBRE Y AHORA ESTAMOS AQUÍ, INAUGURANDO NUESTRA NUEVA CASA...



FERNANDO, VAMOS... ¡YA NOS ESTÁN LLAMANDO!



¡HEY YA VOY!



ESTE... CREO QUE ESO ES TODO... ¡NOS VAN A TOMAR UNA FOTO DE GRUPO!



OJALÁ LES SIRVA DE ALGO NUESTRA HISTORIA, YO ME TENGO QUE IR YA...

...ADIÓS...

6 DE JULIO DE 2018





## **GLOSARIO**

- Ahuevo: Es cierto, de verdad.
- Babosada: Tontería
- Bichitos: Niños y niñas.
- Caballoneando: Jugar de manera brusca.
- Caer en saco roto: No valer la pena.
- Chuco: Sucio, desordenado.
- Chucho: Perro.
- Chispa: Buen ánimo, mucha energía.
- Dormirse: Dejar de estar activos.
- Dos patadas: Terminar muy rápido.
- Este arroz ya se coció: ¡Ya lo logramos!
- El Gallinero: Sobrenombre que se le otorgó a la antigua casa comunal de El Sauce, la cual estaba en parte construida con malla ciclón, material comúnmente utilizado para construir gallineros.
- El Horno: Sobrenombre que se le otorgó al antiguo centro juvenil de JIES, un espacio construido con aluminio anodizado y madera donde hacía mucho calor.
- Huevoniando: Perder el tiempo debido a la pereza
- Lomo: espalda.
- Mono: niño.
- Proyecto Protagonistas: Organización que hacían donaciones o brindaban apoyo.
- Saiyajin: Estado referido en la serie animada japonesa "Dragon Ball"
- Somatar: Golpear, caer.
- Va: ¡Verdad!
- Vaquerer: Mala pronunciación de "Va a querer" .
- Yuca: Difícil, complicado.

## **ACRÓNIMOS Y SIGLAS**

- ADESCO: Asociación de Desarrollo Comunitario
- APA: Asociaciones de Promoción y asistencia de los Derechos de la Niñez y Adolescencia
- CONNA: Consejo Nacional de la Niñez y Adolescencia
- FUNDASAL: Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima
- INJUVE: Instituto Nacional de la Juventud
- JIES: Juventud Integral El Sauce



# HOJITAS DE SAUCE

*CASI SIEMPRE, DESPUÉS DE UNA ÉPOCA DIFÍCIL, LLEGA EL MOMENTO DE REÍRSE AL RESPECTO. AHORA ES EL MOMENTO DE IVONNE Y FERNANDO QUE, SENTADOS EN EL INTERIOR DEL CENTRO JUVENIL QUE ELLOS CONSTRUYERON CON SUS PROPIAS MANOS, RECAPITULAN LAS RISAS, LAS LÁGRIMAS DERRAMADAS Y, SOBRE TODO, EL SUDOR Y EL TITÁNICO ESFUERZO QUE LES TOMÓ A ELLOS, Y A MUCHOS OTROS JÓVENES, LA LARGA LUCHA POR CONSTRUIR UN LUGAR DIGNO E INTEGRAL PARA LA JUVENTUD DE LA COMUNIDAD EL SAUCE.*

